

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Mersen France SB S.A.S.
15 Rue Jacques de Vaucanson
69720 SAINT BONNET DE MURE
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product
Sicherungseinsatz, NH-System

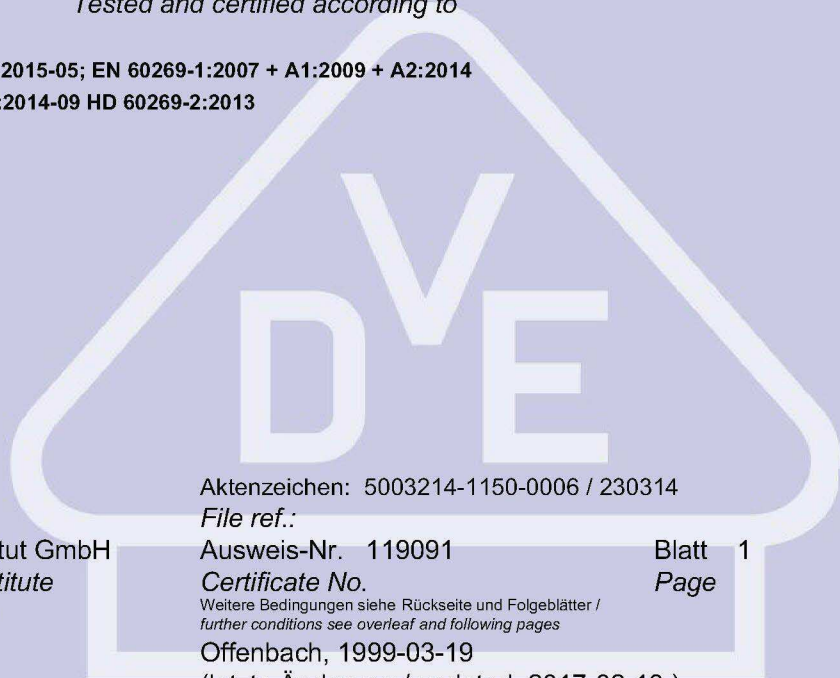
Fuse-link, NH-System
NH3GG50Vxxx; NH3GG50Vxxx-1
NH32GG50Vxxx; NH32GG50Vxxx-1

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60269-1 (VDE 0636-1):2015-05; EN 60269-1:2007 + A1:2009 + A2:2014
DIN VDE 0636-2 (VDE 0636-2):2014-09 HD 60269-2:2013



Aktenzeichen: 5003214-1150-0006 / 230314

File ref.:

Ausweis-Nr. 119091

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1999-03-19

(letzte Änderung / updated 2017-02-13)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Mersen France SB S.A.S., 15 Rue Jacques de Vaucanson, 69720 SAINT BONNET DE MURE, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5003214-1150-0006 / 230314 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2017-02-13

Datum / *Date*

1999-03-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 119091.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 119091.

Sicherungseinsatz, NH-System

Fuse-link, NH-System

NH3GG50Vxxx; NH3GG50Vxxx-1

NH32GG50Vxxx; NH32GG50Vxxx-1

Typ(en) / *Type(s)*

NH3GG50Vxxx; NH3GG50Vxxx-1

NH32GG50Vxxx; NH32GG50Vxxx-1

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	500 V a.c.
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	250 A; 315 A; 400 A; 500 A; 630 A
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	45 bis/to 62 Hz
Bemessungsausschaltvermögen <i>Rated breaking capacity</i>	120 kA
Baugröße <i>Size</i>	3
Abmessung <i>Dimension</i>	Kompaktgröße, Normalgröße <i>compact size, non-compact size</i>
Betriebsklasse <i>Utilization category</i>	gG
Griff flasche <i>Gripping lug</i>	spannungsführend; isoliert <i>energized; de-energized</i>
Anzeigevorrichtung <i>Indicating device</i>	Anzeiger (vorne und oben) <i>Indicator (in front and at the top)</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Mersen France SB S.A.S., 15 Rue Jacques de Vaucanson, 69720 SAINT BONNET DE MURE, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5003214-1150-0006 / 230314 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2017-02-13

Datum / *Date*

1999-03-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 119091.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 119091.

Anmerkung

Remark

Ausweisanlage Nr. 100 enthält weitere Informationen hinsichtlich
Abmessung, Griff flasche und Platzhalter "x" vom 2017-01-30

*Enclosure no. 100 lists further information regarding dimension,
gripping lug and variable "x" dated 2017-01-30*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC2

Section CC2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
119091

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Mersen France SB S.A.S., 15 Rue Jacques de Vaucanson, 69720 SAINT BONNET DE MURE, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5003214-1150-0006 / 230314 / CC2 / HF

letzte Änderung / *updated*

2017-02-13

Datum / *Date*

1999-03-19

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 119091.

This supplement is part of the Certificate No. 119091.

Sicherungseinsatz, NH-System

Fuse-link, NH-System

NH3GG50Vxxx; NH3GG50Vxxx-1

NH32GG50Vxxx; NH32GG50Vxxx-1

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30008637

FUSETECH Kft.

Guba Sandor ut. 38

H-7400 KAPOSVAR

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC2

Section CC2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Mersen France SB S.A.S., 15 Rue Jacques de Vaucanson, 69720 SAINT BONNET DE MURE, FRANCE

Aktenzeichen / File ref.

5003214-1150-0006 / 230314 / CC2 / HF

letzte Änderung / updated

2017-02-13

Datum / Date

1999-03-19

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 119091.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 119091.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung / Gutachten mit Ferti- gungsüberwachung

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.

119091

Anlage /
Appendix

100

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Mersen France SB S.A.S., 15 Rue Jacques de Vaucanson,
69720 SAINT BONNET DE MURE, FR Frankreich

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 119091.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 119091

Aktenzeichen / File ref.

5003214-1150-
0006/230314/CC2/HF

letzte Änderung / updated

2017-01-30

Datum / Date

1999-03-19

Sicherungseinsatz, NH-System Fuse-link, NH-System

Die Folgenden Ziffern können anstelle der Platzhalter "xxx" eingefügt werden um den jeweiligen Bemessungsstrom zu repräsentieren:

The following digits can be inserted for variable "xxx" to represent the rated current as shown in the table below:

250; 315; 400; 500; 630

Typenbeschreibung/ Type designation	I _n	U _n	Abmessungen/ Dimensions	Griffflasche/ Gripping lug
NH3GG50V250	250A	500V	NH3; compact	energized
NH3GG50V315	315A	500V	NH3; compact	energized
NH3GG50V400	400A	500V	NH3; compact	energized
NH32GG50V250	250A	500V	NH3; non compact	energized
NH32GG50V315	315A	500V	NH3; non compact	energized
NH32GG50V400	400A	500V	NH3; non compact	energized
NH3GG50V500	500A	500V	NH3; non compact	energized
NH3GG50V630	630A	500V	NH3; non compact	energized
NH3GG50V250-1	250A	500V	NH3; compact	de-energized
NH3GG50V315-1	315A	500V	NH3; compact	de-energized
NH3GG50V400-1	400A	500V	NH3; compact	de-energized
NH32GG50V250-1	250A	500V	NH3; non compact	de-energized
NH32GG50V315-1	315A	500V	NH3; non compact	de-energized
NH32GG50V400-1	400A	500V	NH3; non compact	de-energized
NH3GG50V500-1	500A	500V	NH3; non compact	de-energized
NH3GG50V630-1	630A	500V	NH3; non compact	de-energized

Typen die in der obigen Tabelle nicht aufgeführt sind, sind nicht Bestandteil der VDE-Zeichengenehmigung.

Types that are not listed in the table above are not part of the VDE-Mark-Approval.

